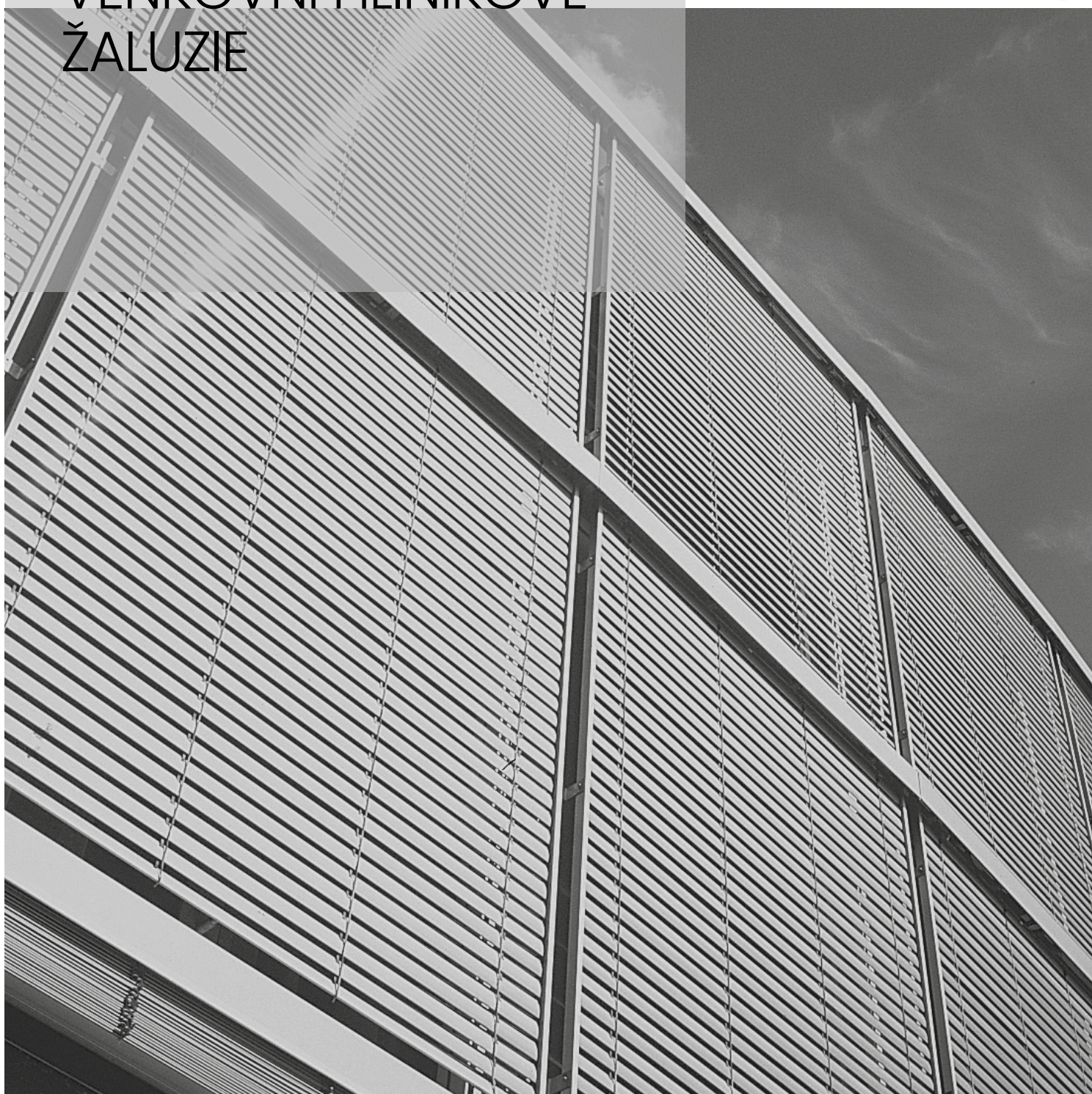


NÁVOD K POUŽITÍ



# VENKOVNÍ HLINÍKOVÉ ŽALUZIE

841018\_CZ



## OBSAH

1.	ZÁKLADNÍ INFORMACE	2
2.	VYSVĚTLIVKY K POKYNŮM	2
3.	PLATNOST	2
4.	BEZPEČNOST	3
5.	POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM	3
6.	INFORMACE O VÝROBCÍCH	3
7.	OBSLUHA	4
7.1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU ROLET	4
7.2	ROLETY S OVLÁDÁNÍM MOTOREM	4
7.3	ROLETY S OVLÁDÁNÍM KLIKOU	4
7.4	ROLETY S INTEGROVANOU SÍTKOU PROTI HMYZU	5
8.	NÁSLEDUJÍCÍ BODY SE MUSÍ NUTNĚ DODRŽET	5
9.	ČIŠTĚNÍ/PÉČE	5
10.	ÚDRŽBA	6
11.	DEMONTÁŽ	6

## 1. ZÁKLADNÍ INFORMACE

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek **WOUNDWO**.

Před uvedením výrobku do provozu si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití, protože přesná znalost návodu je předpokladem bezproblémového používání výrobků.

Pro bezpečnost osob je důležité respektovat a bezpodmínečně dodržovat pokyny v návodu k použití. V případě jejich nedodržení výrobce neodpovídá za případné škody. Respektujte prosím také pokyny na výrobku a obalu.

Všechny návody (k montáži a použití) prosím uschovejte a v případě prodeje rolety je předejte novému majiteli.

## 2. VYSVĚTLIVKY K POKYNŮM

Na příslušných místech v textu naleznete bezpečnostní pokyny a důležité informace. Jsou opatřeny symbolem.



Tento symbol označuje pokyny důležité pro bezpečnost osob, zvířat a věcí nebo pro funkci rolety.



Tento symbol označuje důležité informace pro uživatele ohledně výrobku.

## 3. PLATNOST

Tento návod k použití platí pro následující Venkovní hliníkové žaluzie **WOUNDWO**:

SKY VZ70, SKY VZ90, SKY T80, SKY K80, SKY F80;

SKY-MULTI BLENDE, SKY-MULTI PUTZ; SKY-MULTI SCHACHT, SKY-MULTI BLENDE IR, SKY-MULTI PUTZ IR;

WIRS

VOKA-SKY 120, VOKA-SKY R100, VOKA-SKY P120;

VOKA-SKY 120 BEZ NAKLÁPĚNÍ, VOKA-SKY R100 BEZ NAKLÁPĚNÍ, VOKA-SKY P120 BEZ NAKLÁPĚNÍ

#### 4. BEZPEČNOST



Všechny rolety **WOUNDWO** jsou zkonstruovány a vyrobeny podle ustanovení normy EN 13659. I přesto může během provozu v případě nedodržení příslušných pokynů dojít k ohrožení zúčastněných osob a zvířat, resp. k poškození výrobku nebo jiných věcí.



Výrobek smí být používán pouze v řádném technickém stavu a v souladu s určeným účelem, za současného dodržování bezpečnostních pokynů a s vědomím souvisejících rizik, a musí být dodržován tento návod k použití. Závady, které by mohly omezit bezpečnost, musí být ihned odstraněny.

#### 5. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM

Rolety **WOUNDWO** slouží v první řadě k ochraně před slunečním zářením a horkem a k regulaci denního světla. Rolety **WOUNDWO** navíc zajišťují pohledovou ochranu a ochranu fasády. Jiné použití nebo použití nad rámec tohoto určení platí jako použití v rozporu s určeným účelem. Za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem výrobce neručí.

Bez schválení výrobcem nesmí být na roletách **WOUNDWO** prováděny žádné změny, přístavby nebo přestavby. Dodatečné zatížení rolety zavěšenými předměty může vést k poškození rolety, a je proto nepřipustné. Vadná roleta musí být ihned vyměněna specializovanou firmou.

K výměně opotřebených nebo vadných dílů smí být použity pouze náhradní díly schválené společností **WOUNDWO**. V případě cizích dílů nelze zaručit, že byly zkonstruovány a vyrobeny v souladu s požadavky ohledně namáhání a bezpečnosti.

Montážní práce a údržbu smí provádět výhradně specializované firmy, resp. kvalifikovaní odborníci.

Společnost WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG neručí za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem.

#### 6. INFORMACE O VÝROBCÍCH

##### TECHNICKÉ PARAMETRY

Technické detaily rolety naleznete v aktuálním katalogu u vašeho specializovaného prodejce.

##### PARAMETRY PRO ELEKTRICKÝ POHON

PARAMETR	HODNOTA
Síťové napětí	230 V AC
Spotřeba proudu	0,40 až 0,85 A (v závislosti na pohonu)
Příkon	93 až 190 W (v závislosti na pohonu)
Třída ochrany u elektrického pohonu	IP 54
Nepřetržitý provoz motoru	cca 4 minuty



Elektromotor není dimenzován pro nepřetržitý provoz. Po přibližně 4 minutách provozu se sepne tepelná ochrana a motor se automaticky vypne. Po 15–60 minutách je motor opět připraven k provozu, nová doba spuštění je však o 1–2 minuty kratší (v závislosti na ročním období a související teplotě okolí).

##### MEZNÍ HODNOTY PRO ZATÍŽENÍ VĚTREM

Jelikož momentálně neexistuje žádná platná zkušební norma, která by definovala zjišťování mezních hodnot pro zatížení větrem u lamelových clon, musí být maximální povolená třída větru z důvodu chybějící zkušební normy vyčíslena jako 0 (nula). Znamená to, že pro roletové systémy není třída větru definována, resp. známa.

Do okamžiku vydání platné zkušební normy budou roletové systémy **WOUNDWO** podrobovány interní podnikové zkoušce odolnosti proti větru. Testované hodnoty pro dané roletové systémy jsou k dispozici a můžete se na ně v případě potřeby kdykoli dotázat u odborného prodejce **WOUNDWO**.



Venkovní hliníkové žaluzie smí být používány pouze do třídy odolnosti proti větru deklarované výrobcem. Zařazení do nižší třídy větru z důvodu špatných montážních podmínek je povoleno pouze v krajních případech a se souhlasem koncového uživatele.

##### EMISE HLUKU











Hladina akustického tlaku je podle EN 12100:2010 nižší než 70 dB(A).

##### PŘÍSLUŠENSTVÍ






Podrobné informace o vhodném příslušenství a jeho integraci jsou k dispozici v každé specializované prodejně **WOUNDWO**.

## 7. OBSLUHA



## 7.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU ROLET

-  Rolety smí obsluhovat pouze osoby, které byly instruovány odbornými pracovníky. Zvýšené opatrnosti je třeba dbát u osob, které nedokážou správně odhadnout rizika související s nesprávnou obsluhou a použitím. Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími zařízeními! Máte-li dálkové ovládání, ukládejte jej mimo dosah dětí.
-  Roleta smí být použita, pouze pokud je zajištěno, že se v oblasti pohybu závěsu rolety nenacházejí žádné překážky.
-  Působením slunečního záření a u motorického pohonu se mohou povrchy systému, resp. jednotlivé součásti rolety, silně zahřát, což může vést k popálení při přímém dotyku.
-  Při údržbě, opravách a čištění systému používejte pouze vhodnou a schválenou stoupací techniku. Žebříky nesmí být opírány nebo připevňovány k roletě. Ujistěte se, že žebřík pevně stojí a že umožňuje bezpečné držení. Nikdy se nepřidržujte zařízení – nebezpečí poranění a pádu!  
Závěs rolety je pohyblivý a může se zlomit, resp. povolít.
-  Při pracích na zařízení musí být z bezpečnostně technických důvodů vypnuto automatické ovládání. Navíc musí být zajištěno, aby zařízení nebylo možné náhodně aktivovat ručně a že nevyjede/nesjede automaticky. Za tímto účelem je třeba přerušit přívod proudu, např. vytažením pojistky nebo odpojením konektoru motoru od přívodu elektrické energie (musí provést kvalifikovaný elektrikář). Při ruční obsluze musí být na ovládacích prvcích (spínače, tlačítka, ruční rádiový ovladač) viditelně umístěno příslušné upozornění, že na zařízení probíhají práce a že nesmí být používáno.
-  Za mrazu hrozí nebezpečí poškození nebo zničení rolety tvorbou námrazy. Závěs rolety smí být vytahován, resp. stahován, pouze pokud je zajištěno, že se na roletě, resp. na parapetu, nenachází žádný sníh ani led. Při obsluze zamrzlého závěsu rolety nepoužívejte násilí! Případně automatické ovládání proto musí být při nebezpečí námrazy bezpodmínečně přepnuto na ruční obsluhu.
-  Cizí tělesa, resp. hrubé nečistoty, především v oblasti pohyblivých součástí zařízení, musí být ihned odstraněny, protože představují riziko poškození nebo zničení rolety.
-  Za větru musí být roleta zcela vytažena.
-  Pokud není obsluha rolety možná z důvodu technické závady nebo poruchy (např. výpadek proudu při ovládní motorem), musí být vhodným způsobem zajištěna nebezpečná oblast kolem rolety. Padající části zařízení mohou poranit osoby a zvířata, resp. poškodit věci! Při poruchách funkce rolety v každém případě kontaktujte příslušného specializovaného prodejce.
-  Při demontáži/výměně rolety prosím dodržujte platné předpisy ohledně likvidace.







## 7.2 ROLETY S OVLÁDÁNÍM MOTOREM

-  Při předání zařízení musí kompetentní kvalifikovaní pracovníci provést příslušné zaškolení ohledně správné obsluhy elektrického pohonu. Vysvětlí při něm také dané přiřazení jednotlivých ovládacích prvků. Rolety smí obsluhovat pouze osoby, které byly instruovány odbornými pracovníky.
-  Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími zařízeními (spínače, tlačítka, dálkové ovládání)! Dálkové ovládání ukládejte mimo dosah dětí.
-  Práce na elektrických zařízeních smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
-  Mějte na paměti, že i automatické ovládání může ve výjimečných případech selhat (např. výpadek proudu, závady, nenadálé špatné počasí) – doporučení: po dobu vaší nepřítomnosti automatické ovládání deaktivujte.
-  Pokud je roleta namontována před dveřmi vašeho balkónu nebo terasy a je připojena k automatickému ovládní, existuje riziko, že vám znemožní přístup zpět. Aby nedošlo k podobné situaci, před použitím balkónu nebo terasy deaktivujte automatické ovládání.



## 7.3 ROLETY S OVLÁDÁNÍM KLIKOU

-  Když je roleta zcela zavřená nebo otevřená, neotáčejte ovládací klikou násilím dále – mohlo by tak dojít k poškození zařízení. Při točení klikou dbejte na správný směr otáčení.
-  Příliš velké vychýlení ovládací kliky (tyče kliky) vede k těžkému chodu a nadměrnému opotřebení.





#### 7.4 ROLETY S INTEGROVANOU SÍTKOU PROTI HMYZU

-  Integrovaná clona na ochranu proti hmyzu – ruční obsluha shora dolů: závěs clony (sítky proti hmyzu) vyjede po ručním odjištění uzavírací tyčky automaticky o kus nahoru. V případě potřeby proto clonu brzděte rukou, aby nedošlo k poškození clony příliš silným nárazem nahoře.
-  Závěsy integrované sítky proti hmyzu jsou předpnyty pomocí pružné hřídele. Nikdy se nepokoušejte hřídel v tkanině demontovat – nebezpečí poranění! V případě údržby a oprav vždy kontaktujte kompetentní specializovanou firmu.
-  Při použití integrované ochranné sítky proti hmyzu v oblasti dveří (clona, otočný rám, posuvný rám) vždy dávejte pozor, zda je sítky proti hmyzu otevřená nebo zavřená. Tkanina sítky proti hmyzu je kvůli dobrému výhledu transparentní, a může být proto přehlédnuta. Pokus projít/proběhnout zavřenou sítkou proti hmyzu může vést k poranění osob nebo poškození sítky proti hmyzu.
-  Při použití integrovaných otočných dvířek se sítkou proti hmyzu a automatickým zavíráním se otočné křídlo zavírá automaticky. Dbejte na to, aby se při automatickém zavírání otočných dvířek mezi otočným křídlem a rámovým profilem nenacházely žádné osoby ani předměty – nebezpečí přiskřípnutí!
-  Při použití rolety s integrovanými dvířky se sítkou proti hmyzu dbejte na to, aby bylo při obsluze rolety otočné křídlo s ochranou proti hmyzu zavřeno (otevřít se ven). Obsluha rolety (sjetí závěsu rolety) při otevřeném křídle s ochranou proti hmyzu může vést k poškození celého zařízení.
-  Při použití integrovaných posuvných dvířek se sítkou proti hmyzu dbejte na to, aby se při zavírání posuvného křídla mezi posuvným křídlem a rámovým profilem nenacházely žádné osoby ani předměty – nebezpečí přiskřípnutí!

#### 8. NÁSLEDUJÍCÍ BODY SE MUSÍ NUTNĚ DODRŽET

-  Aby se předešlo prasknutí skla a tvorbě kondenzační vody, je nutné dostatečné větrání místnosti, správná volba skla a odborná montáž.
-  Upozorňujeme na to, že při nedostatečném větrání může dojít jak k tvorbě kondenzační vody tak i k akumulaci tepla. Za z toho vzniklé poškození plisě nepřevezmeme žádné ručení. Stejně platí i u prasknutí skla v důsledku akumulace tepla nebo nevhodné kvality skla.

#### 9. ČIŠTĚNÍ A PÉČE

-  Při čištění a péči o roletu nesmí být otevírány nebo demontovány žádné části zařízení ani kryty. Pokud by to bylo nezbytné, kontaktujte odbornou firmu.
-  Silné nánosy nečistoty mohou vést k těžkému chodu nebo k poškozením a zkracují životnost výrobku. Nečistotu ulpívající na povrchu závěsu proto pravidelně odstraňujte. Odstraňte přitom také nečistotu nebo předměty z vodicích lišt.
-  K čištění rolety používejte pouze běžné čisticí prostředky bez obsahu rozpouštědel a čistou vodu. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla jako líh nebo benzín a žádná abraziva ani drsné houbičky.
-  Mechaniku rolety ani motor nikdy nemažte!  
Pro zachování kluznosti vodicích čepů lamel ve vodicích lištách je v případě potřeby doporučujeme nastříkat nemastným silikonovým sprejem. Při zvýšené hlučnosti se obraťte na odbornou firmu.

## 10. ÚDRŽBA



Spolehlivé a bezpečné používání rolety lze zaručit pouze při pravidelné kontrole a údržbě zařízení. Roletu proto pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení nebo poškození, zejména v oblasti použitých textilií, jako jsou vytahovací pásy a spojovací lanka. Rolety vyžadující opravu nesmí být používány! V případě jakékoli údržby nebo oprav vždy kontaktujte příslušnou specializovanou firmu.



Elektrické součásti neopravujte svépomocí – hrozí smrtelné nebezpečí! Při poruchách se obraťte na specializovanou firmu.



Elektrické součásti neopravujte svépomocí – hrozí smrtelné nebezpečí! Při poruchách se obraťte na specializovanou firmu.



Lamely rolety se mohou ve spojovacích lankách přetočit, například při zatížení větrem. Pro obnovení správné funkce lze danou lamelu ve spojovacích lankách opět narovnat.



K výměně opotřebených nebo vadných dílů smí být použity pouze náhradní díly schválené společností **WOUNDWO**, jinak zanikají jakékoli nároky na záruku.

## 11. DEMONTÁŽ



Při neodborné demontáži rolety může dojít k poranění osob nebo k věcným škodám. Demontáž proto nechte provést příslušnou odbornou firmou. Postup/pokyny ohledně demontáže rolety naleznete v příslušném montážním návodu.



